



Rev. 20230315



**ORIGINAL INSTRUCTIONS
KÄÄNNÖS ALKUPERÄISESTÄ KÄYTTÖOHJEESTA
ÖVERSÄTTNING AV ORIGINAL BRUKSANVISNING
PLAIN TROLLEY & GEARED TROLLEY
TYÖNTÖSIIRTOVAUNU & KETJUSIIRTOVAUNU
HANDMANÖVRERAD BLOCKVAGN & KÄTTINGDRIVEN
BLOCKVAGN**

SIVA_H, SIVA_HL, SIVA_HKS, SIVA_HLKS





Read this instruction manual carefully before using the product! Incorrect handling may lead to accidents. This manual shall be retained throughout the product's life cycle.

FEATURES AND APPLICATION

This trolley series includes two different models: plain trolley & geared trolley. Geared trolley is operated by pulling the hand chain and plain trolley by pushing the suspended/lifted load. Trolleys are adjusted to fit the bottom flange of a monorail steel beam. Trolleys are assembled by attaching the equalizer pin (axle) to the side plates. They are suitable for use widely in factories, mines, docks, warehouses and engine rooms for installation of equipment as well as conveyance of goods.

SAFETY

- To be used, assembled and serviced only by competent personnel.
- To be inspected before each use for visible signs of damage.
- Overloading of the trolleys is strictly forbidden. Also lateral loading is prohibited (don't swing the load).
- Follow the specified values of the product.
- Working and/or moving under a suspended/lifted load is strictly forbidden.
- Stop operating immediately if the hand chain can't be pulled or the chain pull force exceeds normal operation – inspection should be made to see if there is anything entangled with the load. Keep the runway surfaces clean.
- Do not pull the hand chain at an angle to the plane of the hand wheel to prevent the chain from tangling.
- Do not drop or throw the trolleys down to the ground.
- Always ensure that the trolley cannot fall off from the end of the beam (suitable end stoppers).
- Never use a damaged trolley.
- Do not make any modifications to the product (no welding, grinding, unauthorized spare parts etc.).
- Allowed ambient temperature range is -10°C up to +50°C.

ASSEMBLY

- Before assembling make sure that all parts of the product are compatible, same model and that there are no defects.
- Measure the length of the runway beam.
- Screw the equalizer pin (axle) into the side plates so that the side clearance between the wheel flanges and the runway beam flange is about 3~5 mm (depending on the model, dimension F) and the eye is centralized. Push the trolley onto the beam flange from the end of the beam. If this is not possible, the trolley must be assembled straight over the beam's bottom flange. Make sure all four wheels contact the runway beam.
- **10 t and 20 t geared trolley:** Assemble the trolley with the required number of space washers on the equalizer pin (axle) between the trolley side plates so that there is a slight clearance (~5 mm, dimension F) on each side between the trolley's wheel flanges and the beam flange. Make sure to have the same number of washers on each side of the lifting ring so the load is centered. There must always be at least one washer on the inside and outside of each trolley side plate. The remaining washers need to be placed at the outer side of the trolley side plate opposite to the chain wheel. Finally tighten the nuts on the axle ends.
- Adjust the roll spindle(s) in the slot to fit and tighten the nut(s).
- Load the trolley (lift the load slightly in the air) and run the unit slowly along the full length of the runway to ensure compatibility and safe operation. Check that all wheels rotate smoothly.
- The lifting device (e.g. hoist) is attached either straight to the eye of the equalizer pin from the hook of the lifting device or by means of a shackle.

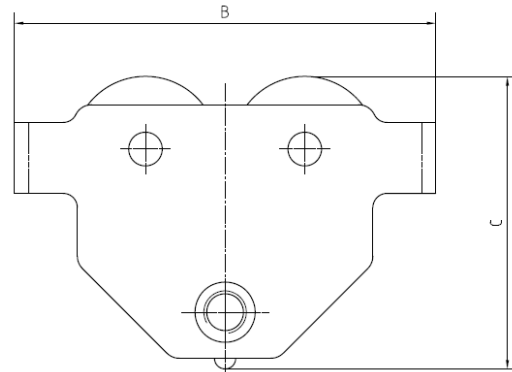
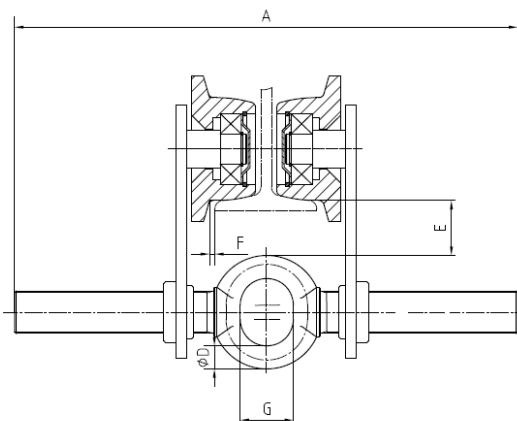


MAINTENANCE AND PRESERVATION

- On a regular basis (at least once a year – more frequent if required by working conditions) the trolley must be thoroughly inspected by a competent person. Inspections shall be documented.
- Relevant moving parts should be lubricated regularly (e.g. gear and I-beam surface) and the bolts and nuts examined to make sure they are tightened. The product should be kept clean.
- Pay attention that the adjustment width (equalizer pin / side plates) remains as required/unchanged (does not gradually open when elements are inserted to and removed from the eye).
- When not in use, all trolleys, other than those permanently installed on a runway beam, should be returned to safe storage, protected from corrosion and mechanical impacts.
- Trolleys which have been dismantled in order to be removed from a runway should be checked to ensure that there are not any defects, all individual parts are the correct ones, that no substitution of components has been made and that they have been properly reassembled.
- Trolleys which are to be left in place should be parked in a position where they will not be liable to the runway end stop.
- In the case of geared trolleys, care must be taken to ensure that the operating hand chain is stored in such a way as it will not be susceptible to damage whilst in store.
- In the case of geared trolleys, care must be taken to ensure that the hanging loop of hand chain does not present a danger to persons who may be working in the area.
- In the case of trolleys which are left outdoor, they should be protected from the elements by a suitable protective cover. Do not use the trolleys in chemical environments and do not subject to severe corrosive influences (e.g. acids).

SPECIFICATIONS – PLAIN TROLLEY

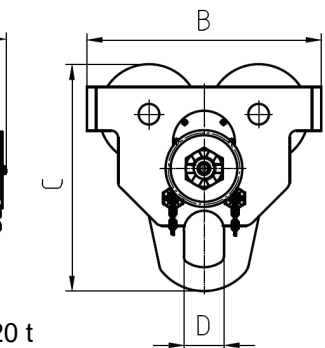
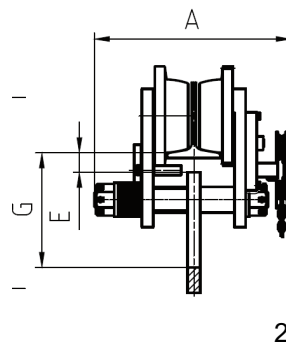
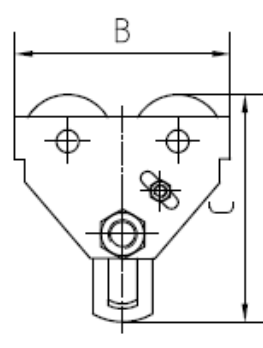
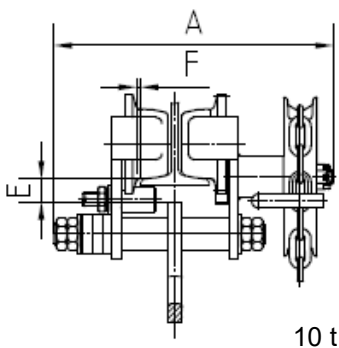
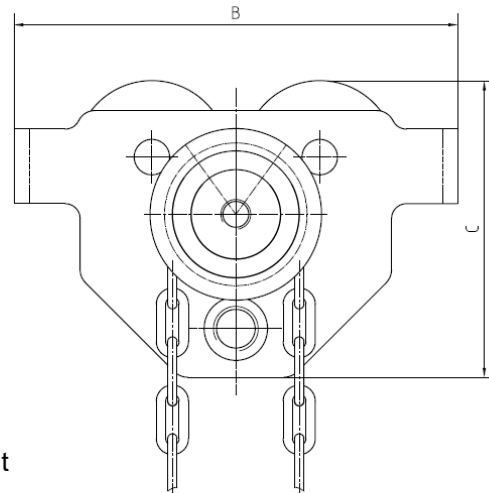
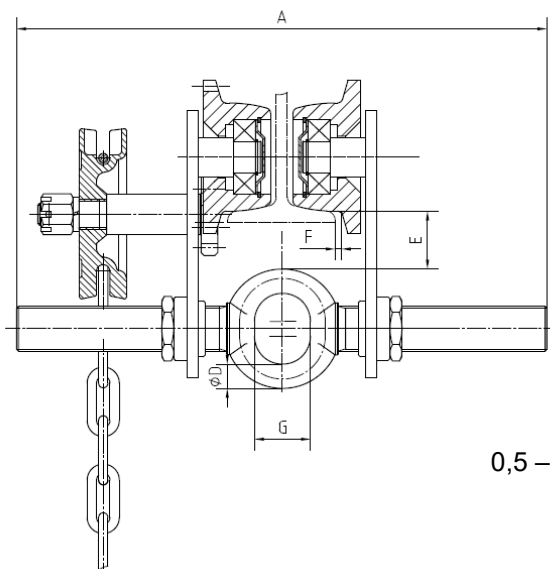
WLL (kg)	I-beam width (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Min. curve radius (m)	Weight (kg)	Product code
500	55-220	287	198	158	12.5	40	~3	0.5	5.0	SIVA05H
500	55-305	385	198	158	12.5	40	~3	0.5	5.4	SIVA05HL
1000	58-220	300	238	183	17	31	~3	0.7	8.8	SIVA10H
1000	58-305	388	238	183	17	31	~3	0.7	9.3	SIVA10HL
2000	66-220	304	277	208	20	31	~3	0.9	14.0	SIVA20H
2000	66-305	405	277	208	20	31	~3	0.9	14.8	SIVA20HL
3000	74-220	328	324	249	26	31	~3	1.2	23	SIVA30H
3000	74-305	429	324	249	26	31	~3	1.2	24.1	SIVA30HL
5000	90-220	359	373	296.5	28	40	~5	1.0	40.0	SIVA50H
5000	90-305	435	373	296.5	28	40	~5	1.0	41.1	SIVA50HL





SPECIFICATIONS – GEARED TROLLEY

WLL	I-beam width	A	B	C	D	E	F	G	Min. curve radius	Weight	Product code
(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(m)	(kg)	
500	50-220	352.5	198	158	12.5	40	~3	25	0.5	8.5	SIVA05HKS
500	50-305	437.5	198	158	12.5	40	~3	25	0.5	8.9	SIVA05HLKS
1000	58-220	353.5	238	183	17	31	~3	29	0.7	12.5	SIVA10HKS
1000	58-305	438.5	238	183	17	31	~3	29	0.7	13	SIVA10HLKS
2000	66-220	362	277	208	20	31	~3	36	0.9	17	SIVA20HKS
2000	66-305	447	277	208	20	31	~3	36	0.9	17.8	SIVA20HLKS
3000	74-220	406.5	324	249	26	31	~3	46	1.2	28	SIVA30HKS
3000	74-305	491.5	324	249	26	31	~3	46	1.2	29.1	SIVA30HLKS
5000	90-220	434.5	373	296.5	28	40	~5	52	1.0	45	SIVA50HKS
5000	90-305	519.5	373	296.5	28	40	~5	52	1.0	46.1	SIVA50HLKS
10000	125-203	487.5	455	490	82	36.5	~5	276.5	1.3	93	SIVA100HKS
20000	136-203	523	642	622	110	54	~5	319	4.7	247.5	SIVA200HKS





Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen siirtovaunun käyttöä! Väärinkäyttö voi johtaa onnettomuuksiin. Käyttöohje tulee säilyttää tuotteen koko elinkaaren ajan.

OMINAISUUDET JA KÄYTTÖKOHTEET

Tässä siirtovaunusarjassa on kaksi vaunumallia: työntösiirtovaunu ja ketjusiirtovaunu. Ketjusiirtovaunu liikkuu käsiketjusta vetämällä, ja työntösiirtovaunua liikutetaan ripustettua/nostettua kuormaa työntämällä. Siirtovaunut säädetään teräspalkin alalaippaan sopivaksi. Siirtovaunu kootaan kiinnittämällä säätöakseli pääty-/sivulevyihin. Siirtovaunut soveltuvat käytettäväksi laajalti tehtaissa, kaivoksissa, satamissa, varastoissa ja konehuoneissa laitteiston asennukseen tai tavaroiden siirtämiseen.

TURVALLISUUS

- Käyttö, kokoonpano ja huolto tulee suorittaa vain pätevän henkilön toimesta.
- Tuote tulee tarkastaa ennen jokaista käyttöä näkyvien vaurioiden varalta.
- Siirtovaunua ei saa ylikuormittaa, myös sivuttaiskuormitus on kielletty (älä anna kuorman heilua).
- Noudata siirtovaunulle määritettyjä arvoja.
- Työskentely tai liikkuminen riippuvan kappaleen/kuorman alla on ehdottomasti kielletty.
- Lopeta työskentely välittömästi, jos käsiketju ei liiku tai sen vetämiseen vaadittava voima kasvaa normaalista, siirtovaunu ja kulkurata tulee tarkastaa mahdollisten kuorman liikkumista haittaavien esteiden tai sotkeutumisten varalta. Huolehdi, että kulkuradan pinnat ovat puhtaat.
- Älä vedä käsiketjua vinossa asennossa käsiketjupyörään nähden.
- Siirtovaunuja ei saa pudottaa tai heittää maahan.
- Varmista aina, ettei siirtovaunu pääse putoamaan palkin päältä (asianmukaiset pääty pysäyttimet).
- Älä koskaan käytä viallista siirtovaunua.
- Älä tee siirtovaunuun minkäänlaisia muutostöitä (ei hitsausta, hiomista, luvattomia varaosia tms.).
- Sallittu ympäristön lämpötila-alue on välillä -10°C ja +50°C.

KOKOONPANO

- Ennen kokoamista varmista, että kaikki osat ovat yhteensopivia ja samaa mallia eikä niissä ole vaurioita.
- Mittaa kulkupalkin leveys.
- Kierrä säätöakseli paikalleen siirtovaunun sivulevyihin niin, että pyörien laippojen ja kulkupalkin laipan välinen sivuttaisvälyys on noin 3~5 mm (mallista riippuen, mitta F) ja silmukka sijoittuu keskelle. Työnnä vaunu palkkiin palkin toisesta päältä. Jos tämä ei kuitenkaan ole mahdollista, on vaunu koottava suoraan palkin alalaipan päälle. Varmista, että kaikki neljä pyörää koskettavat palkkia.
- **Ketjusiirtovaunut 10 t ja 20 t:** Kokoa vaunu lisäämällä tarvittava määrä aluslevyjä säätöakselille vaunun sivulevyjen väliin niin, että pyörien laippojen ja palkin laipan väliin jää kummallekin puolelle pieni välyys (~5 mm, mitta F). Varmista, että ripustus-/nostorenkkaan kummallakin puolella on sama määrä aluslevyjä, jotta kuorma on keskitetty. Molempien sivulevyjen sisä- ja ulkopuolella on aina oltava vähintään yksi aluslevy. Loput aluslevyt on sijoitettava vaunun sivulevyn ulkopuolelle ketjupyörää vastapäätä. Kiristä lopuksi mutterit akselin päissä.
- Sääädä rullatappi/-tapit hahlo(i)ssa sopivaksi ja kiristä mutteri(t).
- Kuormaa siirtovaunu (nosta taakkaa hieman ilmaan siirtovaunun varaan) ja varmista siirtovaunun ja palkin yhteensopivuus sekä vaunun turvallinen toiminta liikuttamalla vaunua hitaasti koko kulkupalkin matkalla. Katso, että kaikki pyörät pyörivät sujuvasti.
- Nostimen (taljan tms.) kiinnitys tapahtuu joko suoraan vaunun säätöakselin silmukkaan nostimen koukusta tai sakkelin avulla.

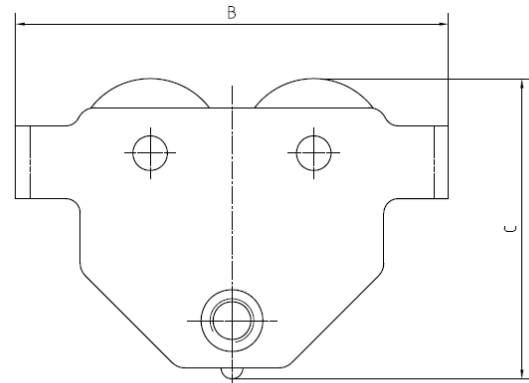
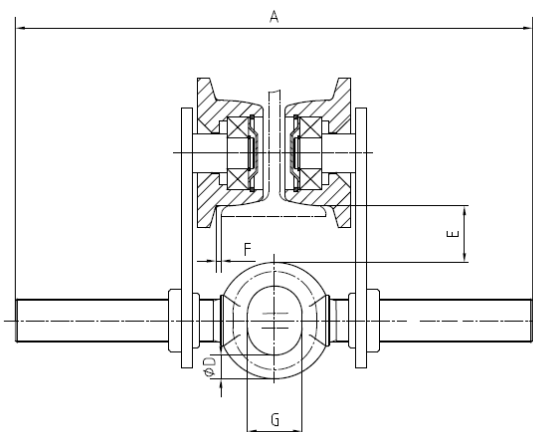


HUOLTOTOIMENPITEET JA SÄILYTYS

- Siirtovaunu tulee tarkastaa perusteellisesti säännöllisin väliajoin (vähintään kerran vuodessa – useammin, jos työolot sitä edellyttävät) pätevän henkilön toimesta. Tarkastukset tulee dokumentoida.
- Olennaiset liikkuvat osat on voideltava säännöllisesti (kuten hammasratasto ja palkin kulkupinta) ja myös pulttien ja mutterien kireys tulee tarkistaa. Tuote on pidettävä puhtaana.
- Kiinnitä huomiota, että säätöleveys (säätöakseli / sivulevyt) pysyy vaadittuna/muuttumattomana (ei kierry auki vähitellen, kun silmukkaan asetetaan ja siitä poistetaan elementtejä).
- Siirtovaunut, jotka eivät ole pysyvässä käytössä, tulee säilyttää turvallisessa paikassa suojattuna korroosiolta sekä mekaanisilta iskuilta.
- Vaunut, jotka ovat purettu säilytykseen, tulee tarkastaa vaurioiden varalta sekä varmistaa, että kaikki osat ovat tallella ja ne ovat samaa alkuperäistä tyyppiä ja mallia.
- Ketjusiirtovaunujen säilytyksessä pitää huomioida erityisesti, ettei ketju altistu mahdollisille vaurioille millään tavalla.
- Siirtovaunut, joita säilytetään kiinni palkissa, tulee sijoittaa niin, etteivät ne ole alttiina kulkuradan päätepisteelle.
- Käytössä olevat ketjusiirtovaunut tulee säilyttää niin, ettei roikkuva ketju aiheuta vaaraa muille työskentelyalueella oleville.
- Jos siirtovaunuja täytyy säilyttää ulkona, tulee ne suojata luonnonvoimilta asianmukaisilla suojavarusteilla. Älä käytä siirtovaunuja kemiallisessa ympäristössä äläkä altista syövyttävälle aineille.

TEKNISET TIEDOT – TYÖNTÖSIIRTOVAUNU

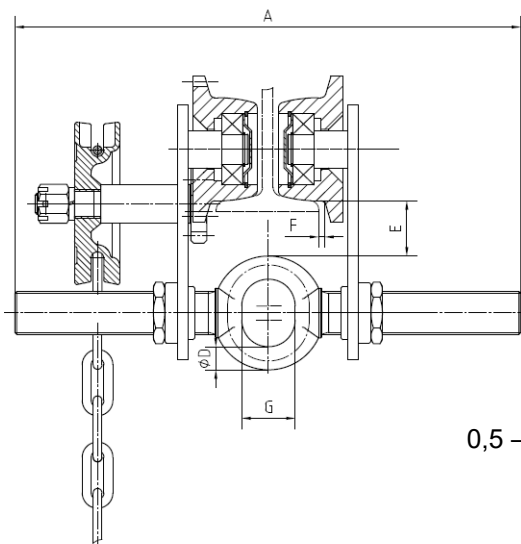
WLL (kg)	I-palkin leveys (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Min. kaarteen säde (m)	Paino (kg)	Tuotekoodi
500	55-220	287	198	158	12.5	40	~3	0.5	5.0	SIVA05H
500	55-305	385	198	158	12.5	40	~3	0.5	5.4	SIVA05HL
1000	58-220	300	238	183	17	31	~3	0.7	8.8	SIVA10H
1000	58-305	388	238	183	17	31	~3	0.7	9.3	SIVA10HL
2000	66-220	304	277	208	20	31	~3	0.9	14.0	SIVA20H
2000	66-305	405	277	208	20	31	~3	0.9	14.8	SIVA20HL
3000	74-220	328	324	249	26	31	~3	1.2	23	SIVA30H
3000	74-305	429	324	249	26	31	~3	1.2	24.1	SIVA30HL
5000	90-220	359	373	296.5	28	40	~5	1.0	40.0	SIVA50H
5000	90-305	435	373	296.5	28	40	~5	1.0	41.1	SIVA50HL



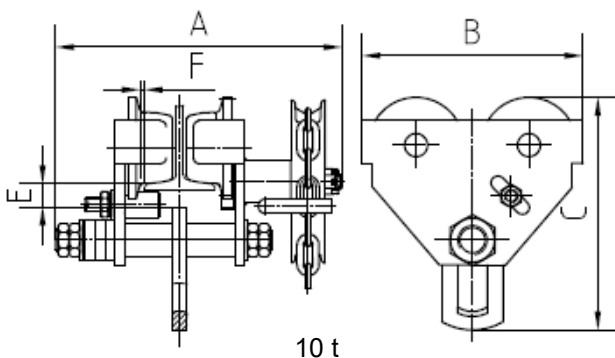
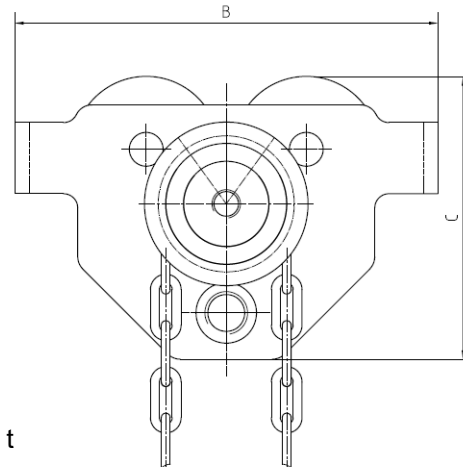


TEKNISET TIEDOT – KETJUSIIRTOVAUNU

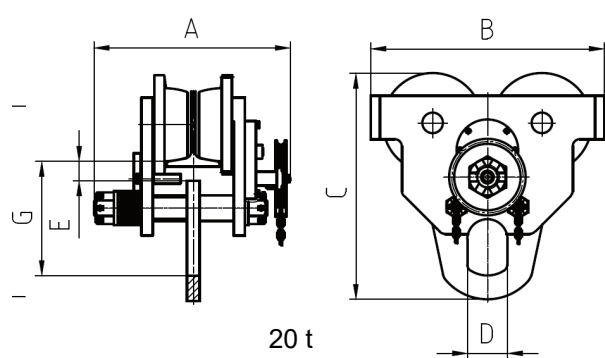
WLL (kg)	I-palkin leveys (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Min. kaarteen säde (m)	Paino (kg)	Tuotekoodi
500	50-220	352.5	198	158	12.5	40	~3	25	0.5	8.5	SIVA05HKS
500	50-305	437.5	198	158	12.5	40	~3	25	0.5	8.9	SIVA05HLKS
1000	58-220	353.5	238	183	17	31	~3	29	0.7	12.5	SIVA10HKS
1000	58-305	438.5	238	183	17	31	~3	29	0.7	13	SIVA10HLKS
2000	66-220	362	277	208	20	31	~3	36	0.9	17	SIVA20HKS
2000	66-305	447	277	208	20	31	~3	36	0.9	17.8	SIVA20HLKS
3000	74-220	406.5	324	249	26	31	~3	46	1.2	28	SIVA30HKS
3000	74-305	491.5	324	249	26	31	~3	46	1.2	29.1	SIVA30HLKS
5000	90-220	434.5	373	296.5	28	40	~5	52	1.0	45	SIVA50HKS
5000	90-305	519.5	373	296.5	28	40	~5	52	1.0	46.1	SIVA50HLKS
10000	125-203	487.5	455	490	82	36.5	~5	276.5	1.3	93	SIVA100HKS
20000	136-203	523	642	622	110	54	~5	319	4.7	247.5	SIVA200HKS



0,5 – 5 t



10 t



20 t



Läs denna bruksanvisning noga innan du använder blockvagnen! Felaktig användning kan leda till olyckor. Denna bruksanvisning måste bevaras under produktens livscykel.

EGENSKAPER OCH ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

Det finns två modeller i denna blockvagnserie: handmanövrerad blockvagn och kättingdriven blockvagn. Den kättingdrivna blockvagnen förflyttar sig genom att man drar i en handkedja och den handmanövrerade blockvagnen förflyttas genom att trycka på den upplyfta/upphängda lasten. De handmanövrerade blockvagnarna ställs in så att de passar stålbalkens nedre fläns. Den handmanövrerade blockvagnen monteras genom att fästa justeringsaxeln till sidoplåtarna. Dessa typer av blockvagnar används ofta inom industrier, gruvor, hamnar, lager och maskinrum för att installera utrustning eller flytta gods.

SÄKERHET

- Användning, montering och underhåll får endast utföras av en kvalificerad person.
- Produkten måste inspekteras före varje användningsgång för eventuella skador.
- Vagnen får inte överbelastas, även sidlastning är förbjuden (låt inte lasten svaja).
- Följ de angivna specifikationerna för produkten.
- Det är strängt förbjudet att arbeta eller gå under hängande last.
- Upphör med arbetet omedelbart om handkedjan inte går att röra eller den kraft som krävs för att dra den är större än normalt. Inspektera blockvagnen och skenan för eventuella hinder som kan förhindra att lasten rör sig. Håll balkbanans ytor rena.
- Dra inte i handkättingen från sidan av kättinghjulet.
- Vagnen får inte falla eller kastas i marken.
- Kontrollera alltid att blockvagnen inte kan falla från balkens ände (lämpliga ändstoppar).
- Använd aldrig en defekt blockvagn.
- Ändra inte blockvagnen på något sätt (ej svetsning, slipning, obehöriga reservdelar etc.).
- Tillåtet omgivningstemperaturområde är -10°C upp till +50°C.

MONTERING

- Innan du monterar blockvagnen bör du se till att alla delar är kompatibla, av samma modell och att de inte är skadade.
- Mät bredden på traversbalken.
- Skruva justeringsaxeln på plats i blockvagnens sidoplåtar så att sidoavståndet mellan hjulflänsarna och banbalkens fläns är cirka 3~5 mm (beroende på modell, mått F) och öglan ligger i mitten. Skjut blockvagnen på balken från den andra änden av balken. Om detta inte är möjligt, måste blockvagnen monteras direkt på nedre balkflänsen. Se till att alla fyra hjulen kommer i kontakt med balken.
- **10 t och 20 t kättingdriven blockvagn:** Montera vagnen med det nödvändiga antalet justerbrickor på lastaxeln mellan vagnens sidoplåtar så att det finns ett litet avstånd (~5 mm, mått F) på båda sida mellan vagnens hjulflänsar och balkflänsen. Se till att ha samma antal brickor på båda sida av lyftringen så att lasten centreras. Det måste alltid finnas minst en bricka på insidan och utsidan av båda vagnens sidoplåt. De återstående brickorna måste placeras på utsidan av vagnens sidoplåt mittemot kedjehjulet. Dra slutligen åt muttrarna på axeländarna.
- Justera rullspindeln/spindlarna i spåret för att passa och dra åt muttern/muttrarna.
- Ladda vagnen (lyft lasten lite i luften) och flytta blockvagnen långsamt längs traversbalken för att säkerställa att blockvagnen och balken är kompatibla och att blockvagnen fungerar på ett säkert sätt. Kontrollera att alla hjul roterar smidigt.
- Lyftblocket monteras antingen direkt från lyftkroken till öglan på blockvagnens justeringsaxel eller med en schackel.

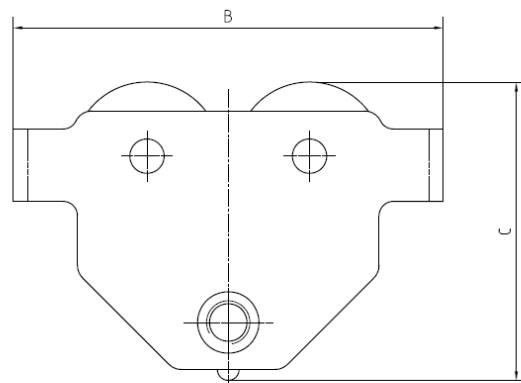
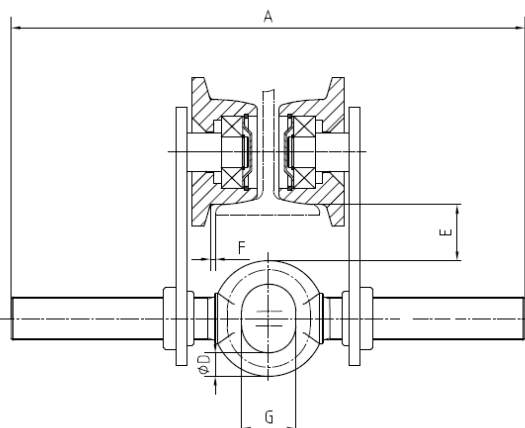


UNDERHÅLLSÅTGÄRDER OCH FÖRVARING

- Regelbundet (minst en gång om året – oftare om det krävs av arbetsförhållandena) måste vagnen inspekteras noggrant av en kompetent person. Inspektioner bör dokumenteras.
- Relevanta rörliga delar ska smörjas regelbundet (t.ex. kuggjul och balkens passageyta) och man bör även kontrollera att bultar och muttrar är åtdragna. Produkten ska hållas ren.
- Var uppmärksam på att justeringsbredden (justeringsaxel / sidoplåtar) förblir som krävs/oförändrad (öppnar inte gradvis när element sätts in och tas ur öglan).
- Vagnar som inte är i kontinuerlig användning bör förvaras på en säker plats, skyddade från korrosion och mekaniskt slitage.
- Vagnar som har demonterats för förvaring måste inspekteras för skador och man måste se till att alla delar finns kvar och är av samma originaltyper och -modeller.
- Vid förvaring av kättingdrivna blockvagnar är det viktigt att se till att kedjan inte utsätts för någon skada.
- Vagnar som förvaras på balken bör placeras så att de inte ligger emot traversbalkens ändpunkt.
- Kättingdrivna blockvagnar som är i användning måste förvaras så att den hängande kedjan inte utgör någon risk för andra på arbetsplatsen.
- Om blockvagnarna måste förvaras utomhus måste de skyddas mot väderpåverkan med lämplig skyddsutrustning. Använd inte produkten i en kemisk miljö och utsätt den inte för korrosiva ämnen.

SPECIFIKATIONER – HANDMANÖVRERAD BLOCKVAGN

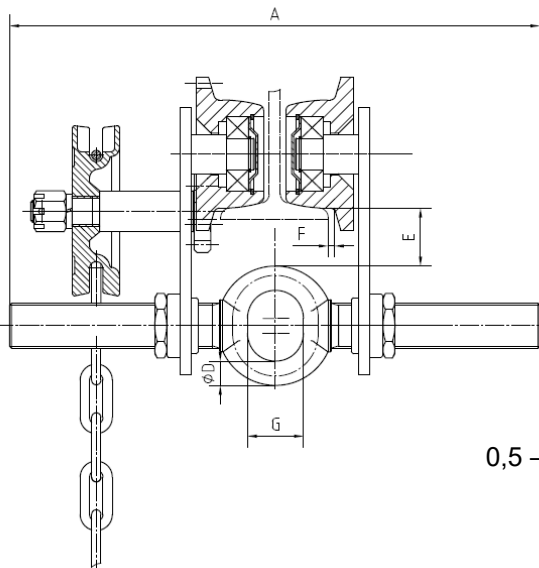
WLL (kg)	I-balkens mätområde (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Min. kurvradie (m)	Vikt (kg)	Produktkod
500	55-220	287	198	158	12.5	40	~3	0.5	5.0	SIVA05H
500	55-305	385	198	158	12.5	40	~3	0.5	5.4	SIVA05HL
1000	58-220	300	238	183	17	31	~3	0.7	8.8	SIVA10H
1000	58-305	388	238	183	17	31	~3	0.7	9.3	SIVA10HL
2000	66-220	304	277	208	20	31	~3	0.9	14.0	SIVA20H
2000	66-305	405	277	208	20	31	~3	0.9	14.8	SIVA20HL
3000	74-220	328	324	249	26	31	~3	1.2	23	SIVA30H
3000	74-305	429	324	249	26	31	~3	1.2	24.1	SIVA30HL
5000	90-220	359	373	296.5	28	40	~5	1.0	40.0	SIVA50H
5000	90-305	435	373	296.5	28	40	~5	1.0	41.1	SIVA50HL



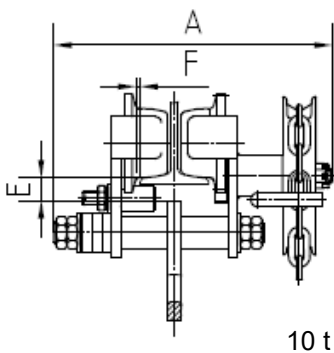
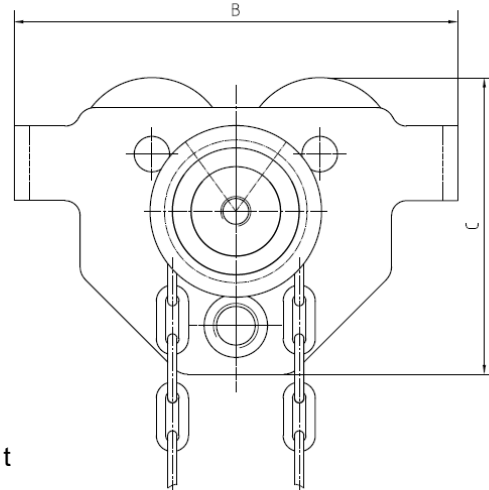


SPECIFIKATIONER – KÄTTINGDRIVEN BLOCKVAGN

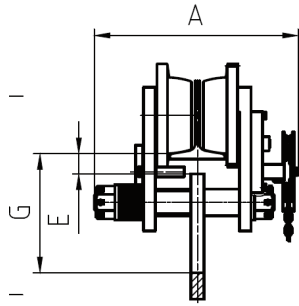
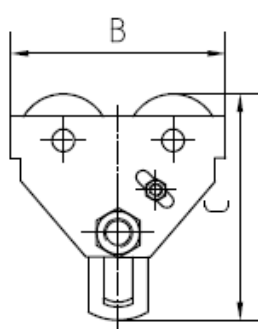
WLL (kg)	I-balkens mätområde (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	Min. kurvradie (m)	Vikt (kg)	Produktkod
500	50-220	352.5	198	158	12.5	40	~3	25	0.5	8.5	SIVA05HKS
500	50-305	437.5	198	158	12.5	40	~3	25	0.5	8.9	SIVA05HLKS
1000	58-220	353.5	238	183	17	31	~3	29	0.7	12.5	SIVA10HKS
1000	58-305	438.5	238	183	17	31	~3	29	0.7	13	SIVA10HLKS
2000	66-220	362	277	208	20	31	~3	36	0.9	17	SIVA20HKS
2000	66-305	447	277	208	20	31	~3	36	0.9	17.8	SIVA20HLKS
3000	74-220	406.5	324	249	26	31	~3	46	1.2	28	SIVA30HKS
3000	74-305	491.5	324	249	26	31	~3	46	1.2	29.1	SIVA30HLKS
5000	90-220	434.5	373	296.5	28	40	~5	52	1.0	45	SIVA50HKS
5000	90-305	519.5	373	296.5	28	40	~5	52	1.0	46.1	SIVA50HLKS
10000	125-203	487.5	455	490	82	36.5	~5	276.5	1.3	93	SIVA100HKS
20000	136-203	523	642	622	110	54	~5	319	4.7	247.5	SIVA200HKS



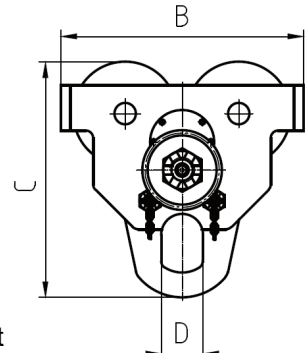
0,5 – 5 t



10 t



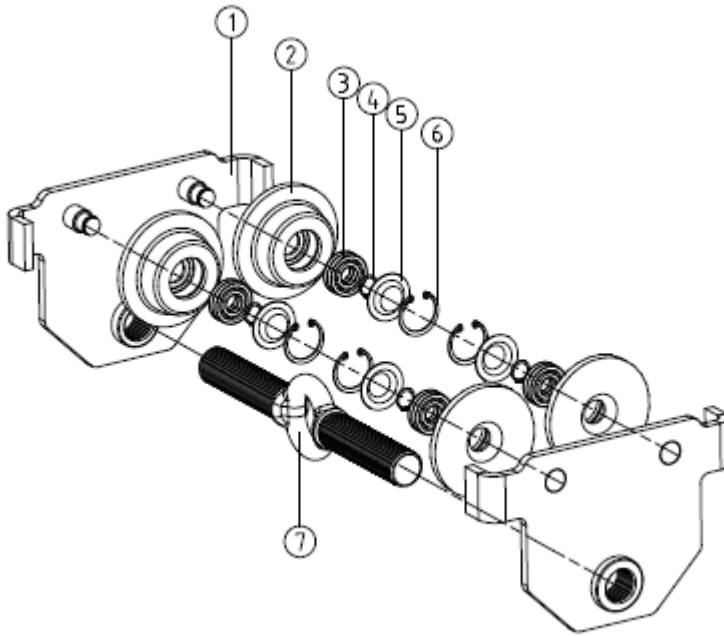
20 t





EXPLODED VIEW & PARTS LIST | RÄJÄYTYSKUVA & OSALISTA | SPRÄNGSKISS & STYCKLISTA

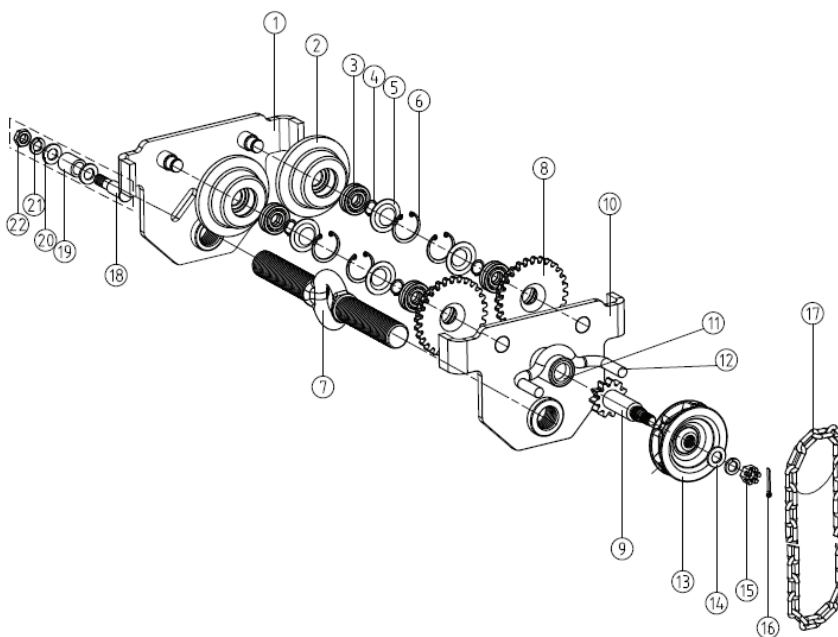
PLAIN TROLLEY / TYÖNTÖSIIRTOVAUNU / HANDMANÖVRERAD BLOCKVAGN



1.	Two gear case
2.	Drive wheel
3.	Bearing
4.	Axle ring
5.	Bearing ring
6.	Hole ring
7.	Equalizer pin

GEARED TROLLEY / KETJUSIIRTOVAUNU / KÄTTINGDRIVEN BLOCKVAGN

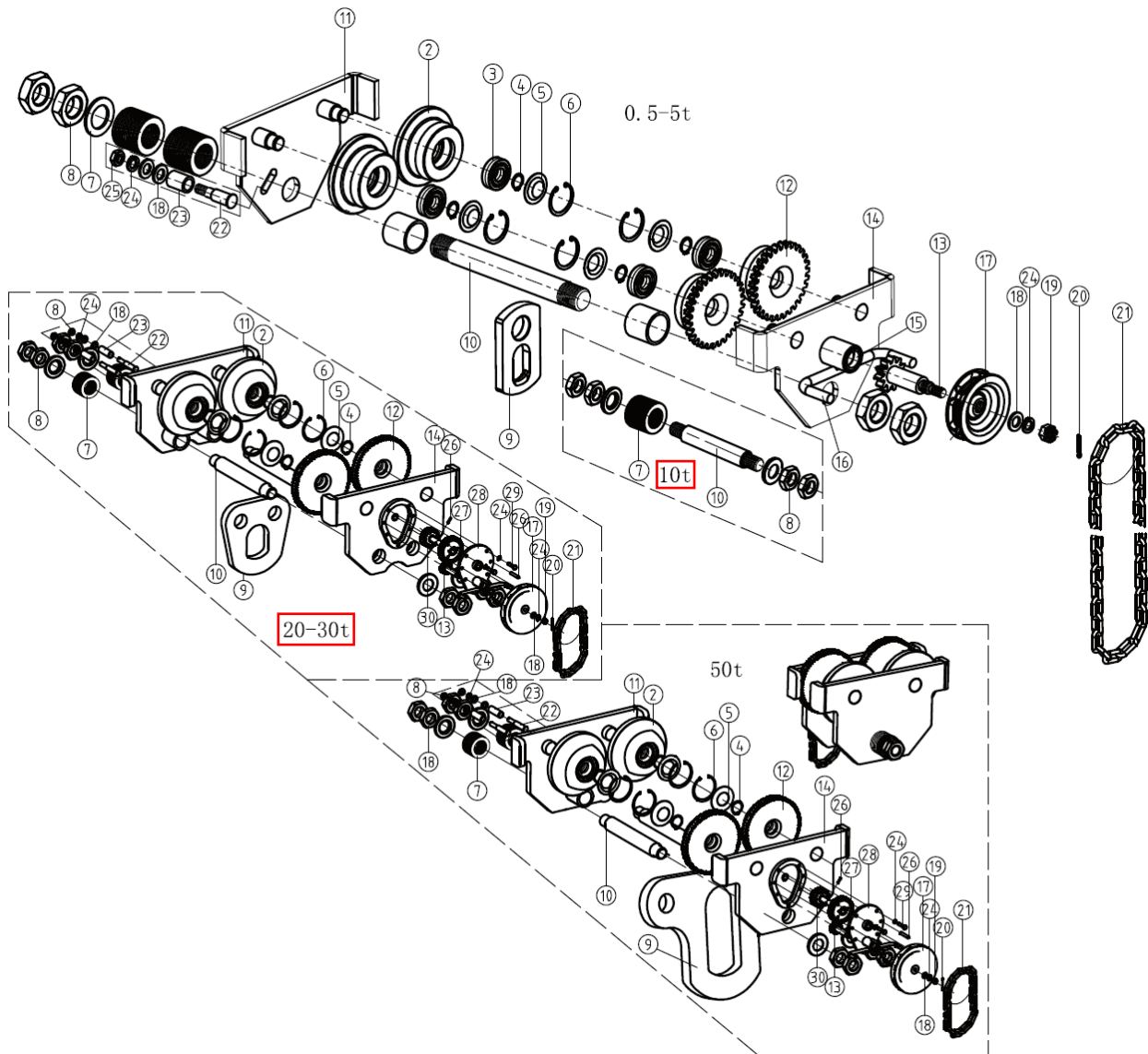
0,5 – 5 t



1.	Left side plate
2.	Drive wheel
3.	Bearing
4.	Axle ring
5.	Bearing ring
6.	Hole ring
7.	Equalizer pin
8.	Cogwheel
9.	Driven spindle
10.	Right side plate
11.	Copper sleeve
12.	Catch pin
13.	Chain wheel
14.	Space washer
15.	Hex castle nut
16.	Split pin
17.	Chain
18.	Roll spindle
19.	Roll sleeve
20.	Space washer
21.	Spring washer
22.	Hexagon nut



10 – 20 t



2.	Driven wheel
3.	Bearing
4.	Axle ring
5.	Bearing ring
6.	Hole ring
7.	Space washer
8.	Hex nut
9.	Lifting ring
10.	Equalizer pin
11.	Left side gear case

12.	Tooth gear
13.	Driven spindle
14.	Right side gear case
15.	Copper sleeve
16.	Catch pin
17.	Chain wheel
18.	Space washer
19.	Hex castle nut
20.	Split pin
21.	Chain

22.	Roll spindle
23.	Roll sleeve
24.	Spring washer
25.	Hex nut
26.	Elastic cylindrical pin
27.	Gear
28.	Cover assembly
29.	Hex bolt
30.	Driven shaft components